

STAND. COM. REP. NO.

866

Honolulu, Hawaii

March 1, 2013

RE: H.B. No. 224

H.D. 3

Honorable Joseph M. Souki
Speaker, House of Representatives
Twenty-Seventh State Legislature
Regular Session of 2013
State of Hawaii

Sir:

Your Committee on Finance, to which was referred H.B. No. 224, H.D. 2, entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to more accurately assess student achievement in the Hawaiian Language Immersion Program by requiring the Department of Education to:

- (1) Develop annual assessments in the Hawaiian language for specified subject areas and grade levels for the purposes of educational accountability under the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended; and
- (2) Establish procedures for the development of the assessments.

The Hawaiian Affairs Caucus of the Democratic Party of Hawaii, Association of Hawaiian Civic Clubs, Governing Board of Ke Kula 'o Samuel M. Kamakau Laboratory Public Charter School, Aha Kauleo Executive Council, Na Koa Ikaika, Parent Board for Ke Kula Kaiapuni 'o Ānuenue, Kama'aha Education Initiative, and numerous concerned individuals supported this measure. The Department of Education, Office of Hawaiian Affairs, Kamehameha Schools, and a concerned individual provided comments.

HB224 HD3 HSCR FIN HMS 2013-2380-1



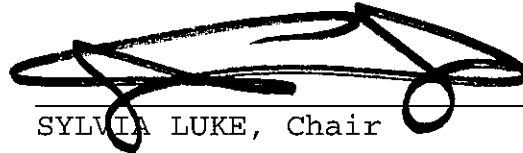
866

Your Committee has amended this measure by:

- (1) Changing its effective date to July 1, 2030, to encourage further discussion; and
- (2) Making technical, nonsubstantive amendments for clarity and style.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Finance that is attached to this report, your Committee is in accord with the intent and purpose of H.B. No. 224, H.D. 2, as amended herein, and recommends that it pass Third Reading in the form attached hereto as H.B. No. 224, H.D. 3.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committee on Finance,



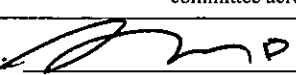
SYLVIA LUKE, Chair



State of Hawaii
House of Representatives
The Twenty-seventh Legislature

HSCR 866

Record of Votes of the Committee on Finance

Bill/Resolution No.: HB224 HD2	Committee Referral: EDN, OMH, FIN	Date: 02/25/13		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on the measure.				
The recommendation is to: <input checked="" type="checkbox"/> Pass, unamended (as is) <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments (HD) <input type="checkbox"/> Hold <input type="checkbox"/> Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit)				
FIN Members	Ayes	Ayes (WR)	Nays	Excused
1. LUKE, Sylvia (C)	//			
2. NISHIMOTO, Scott Y. (VC)	//			
3. JOHANSON, Aaron Ling (VC)	//			
4. CULLEN, Ty J.K.	//			
5. HASHEM, Mark J.	//			
6. ING, Kaniela	//			
7. JORDAN, Jo	//			
8. KOBAYASHI, Bertrand	//			
9. LOWEN, Nicole E.	//			
10. MORIKAWA, Dee	//			
11. ONISHI, Richard H.K.	//			
12. TAKAYAMA, Gregg	//			
13. TOKIOKA, James Kunane	//			
14. WOODSON, Justin H.	//			
15. YAMASHITA, Kyle T.	//			
16. FUKUMOTO, Beth	//			
17. WARD, Gene	//			
TOTAL (17)	17			
The recommendation is: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted If joint referral, _____ did not support recommendation. committee acronym(s)				
Vice Chair's or designee's signature: 				
Distribution: Original (White) – Committee Duplicate (Yellow) – Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) – HMSO				